

dokidoki

irc.irchighway.net



Chara COMICS

恋のツメアト

こいでみえこ

徳間書店

9784199603389
1929979005337

ISBN978-4-19-960338-9
C9979 ¥533E (0)

雑誌 52813—60

徳間書店
定価：本体533円＋税



CHARA COMICS

洸への想いを自覚し、真剣に口説き始めた三國。けれど、九年前に告白した成宮と、現在の洸が瓜二つなのが気になって、洸の実家を訪れる。そこで洸の母親に、「二人は同一人物と知らされ茫然自失!!」自分はどちらの洸を好きなのか、大混乱してしまう——。一方、洸の現在の恋人・アオは、三國が真実に気づいたと知って…!?

Mieko Horde Presents

恋のソルフェ

Sign.6 7

Sign.7 [illegible]

Sign.8 71

Sign.9 105

Sign.10 137

Postface 174

TRANSLATION TSURARA
EDITS: PLUTOOTB31
SCANS/QC TSURARA
DOKIDOKI - HTTP://WWW.ARAGAKI.ORG



恋のリメット

Sign.6



Scratch-Marks of Love


WHAT SHOULD I DO..
I SAID I'D NEVER SEE MIKUNI-SAN AGAIN... I PROMISED AO
BUT I CAN'T HELP BUT SEE HIM AT WORK
SAYING SOMETHING LIKE THAT ALL OF A SUDDEN...
IT WON'T BE BE-TRAYAL, IT'LL BE SERIOUS ----
NEXT TIME
I WANT YOU
Aotani


EVEN IF I WERE TO TELL KOU EVERYTHING, ABOUT HIM AND MIKUNI
IN ORDER TO ERASE MY OWN GUILT OVER KOU,
AND THE MEMORY HE STILL HASN'T RECOVERED...
EVEN NOW
HOW WOULD I EVEN BROACH THE SUBJECT...?
IT'S BAD ENOUGH THAT I HAVE TO DEAL WITH HIM AT ALL
I DON'T KNOW IF I CAN HANDLE HIM BEING SO DIRECT...
AH——...


THIS LATE IN THE GAME... EH?
...KOU
kacha..
HM?
...
NOTHING
THAT WAS A PRETTY LONG SHOWER, WASN'T IT?
YOUR HAIR
DID YOU CUT IT JUST BECAUSE I SAID I COULDN'T SEE THE CUTE NAPE OF YOUR NECK?
DO YOU LIKE IT?
YEAH... BUT


AO...UM
AROUT THE PROMISE I MADE TO YOU BEFORE...
PROMISE?
KISS
NOW THE PROBLEM IS THAT EVERYONE CAN SEE MY SPECIAL SPOT
YOU DIDN'T THINK OF THAT, DID YOU?
WHEN I SAID I'D NEVER SEE MIKUNI-SAN AGAIN
start


ACTUALLY WE'RE STILL WORKING TOGETHER ON THE TV SHOW
BUT DIDN'T HE TELL YOU BEFORE THAT HE COULDN'T DO IT BECAUSE IT WASN'T CONVENIENT FOR HIM?
YEAH, BUT THE SHOW CHANGED THE ORGANIZATION
INSTEAD OF ONE CHEF EVERY WEEK, NOW THERE'S GOING TO BE A ROTATION OF FOUR DIFFERENT ONES
SO EVERY CHEF ONLY HAS TO WORK ONCE A MONTH
oh, right. sonotron, he said he could appear on the show


I TRUST YOU
AO
I SWEAR IT...
BUT I REALLY WON'T HAVE ANY PERSONAL RELATIONS WITH HIM ANYMORE
I'LL ONLY SEE HIM AT WORK
MM.


KOU, AND MIKUNI
HA...
AH
AO
WHY IS IT THAT, NO MATTER HOW MANY TIMES I WISH FOR IT, I CAN'T BREAK THE TIE BETWEEN THE TWO OF THEM?
HAVE REUNITED, AND EVEN IF BY CHANCE, I WAS SURPRISED
push
MM..
slide
AO...
I...
hee
AH
AH


AO
AH
slide
slide
IS DESTINY WORKING AGAINST ME?
KOU
A
push
AH
NN
push..push
THE ROAD THAT I PULLED HIM OFF FROM WITH MY OWN TWO HANDS
IS SOMEONE TRYING TO SET IT RIGHT AGAIN?
THAT WOULD BE------
SU




STAFF ROOM
Mikuni-Sensei~♡
Good morning
kyaa
he looks nice in black
how wonderful
turn
KOU
GOOD MORNING
FROM THIS SHOOT ON, I REALLY WANT TO START OVER.
I'M LOOKING FORWARD TO WORKING WITH YOU
LIKEWISE

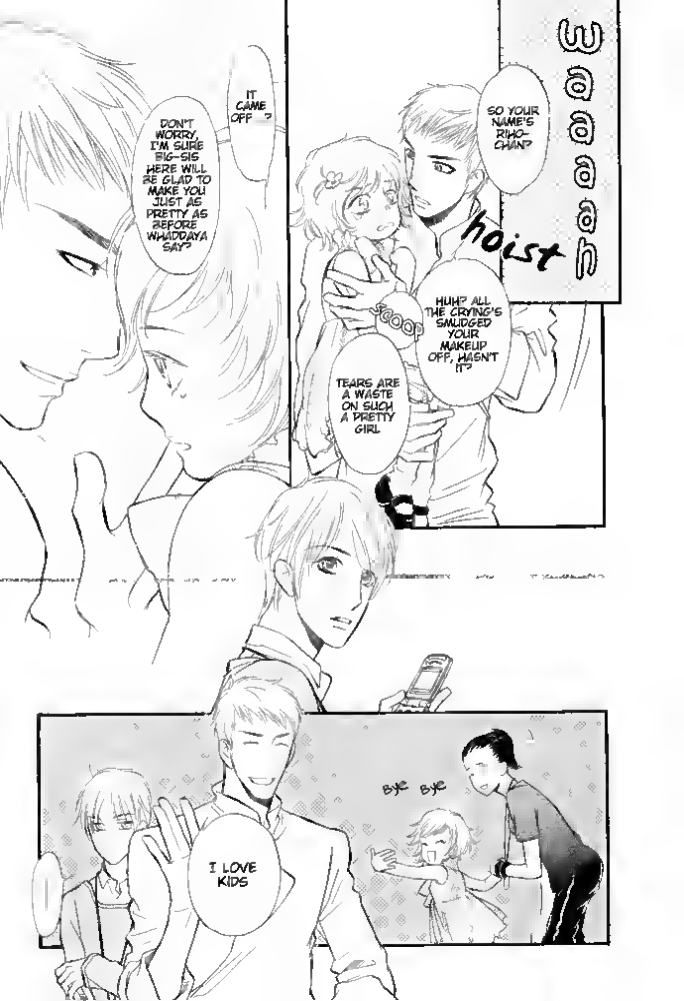

clatter
THE WIND'S PRETTY STRONG TODAY, ISN'T IT?
IT PICKED UP ON THE WAY OVER
MIKUNI-SAN
PLEASE DON'T TALK TO ME ABOUT ANYTHING BUT WORK
AND WHILE I WAS IN THE TRAFFIC CIRCLE
A FALLING TREE BRANCH BLEW RIGHT INTO MY FACE
EEH!?
that sure hurt
<SFX>CLATTER</SFX>
EH?
AAH
A BRUISE
He's got a bruise!
WHAT'S WRONG?
AAAH, MIKUNI-SENSEI'S FACE——?
CAN WE STILL SHOOT WITH HIM LIKE THIS?
IT'S A PRETTY SUPERFICIAL WOUND, BUT I THINK IT'S A LITTLE RED
WE'D BETTER DISINFECT IT AND THEN DO SOMETHING TO COVER IT UP IN MAKEUP
UM.
UH, IT'S NOT THAT EI--
REALLY, I'M FINE


NO WAY!!
COME WITH ME
I'm going to clean it!
Eh...
I was just trying to get Kou to date on me a little... That's all...
OKAY!
THE TEST IS FINE!
SENSEI, HERE'S WHAT WE'VE DONE UP UNTIL NOW
IT'S FINE
AH, KOJIMA-KUN, ON SECOND THOUGHT, LET'S SIMMER THIS ONE A BIT LONGER
ALRIGHT, THE COLOR FADES PRETTY QUICKLY DOESN'T IT?
EXCUSE ME
IF YOU'RE DONE WITH THE TEST, WE NEED YOU OVER HERE FOR A MINUTE
I GUESS THE DISHES WOULD BE BETTER IN A LIGHTER COLOR, WOULDN'T THEY?

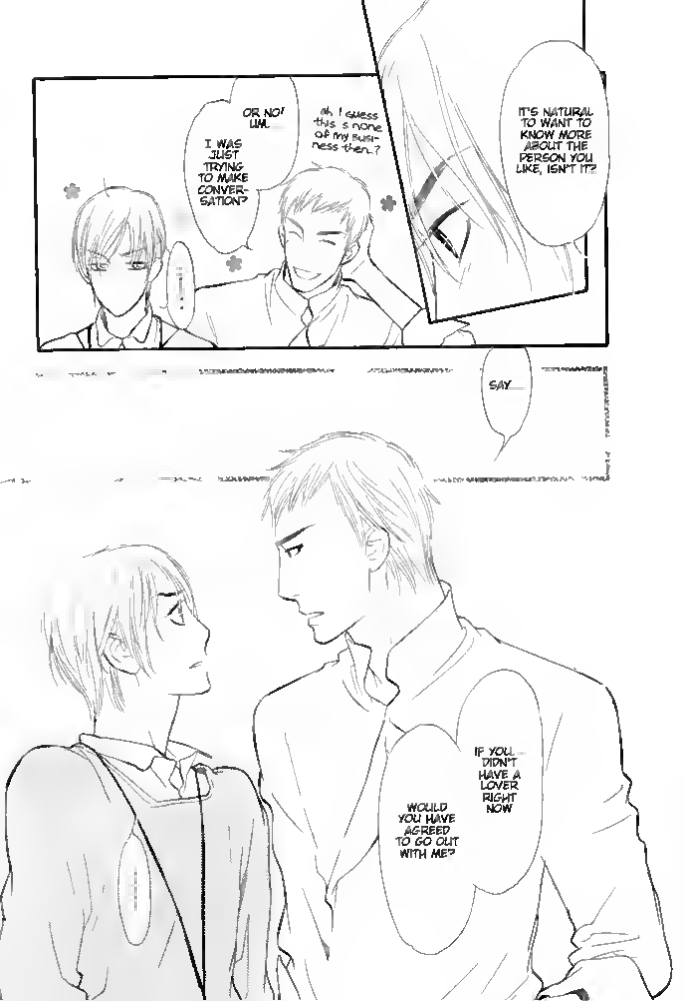

BREAK TIME
Mikuni Sensei ~~~
How about having lunch with us?
WE'LL START SHOOTING TODAY AT 1:30
kyaa
kyaa
EEH
SAY
WHY DON'T WE TRY THE DISH WE HAD THE EGGPLANT AND CHICKEN FRY IN THE LIGHT PURPLE ONE
YEAH ! I remember it
WOULD YOU MIND FINDING IT FOR ME FOR THE REAL SHOOT?
WE SHOULD HAVE IT FOR THE CLOSE-UPS...
TRUDGE
TRUDGE
ah, I wanted to go together ~~~
KOU~~


I'm finally bound you
HOW ABOUT WE GET DINNER OR COFFEE TOGETHER?
I'M PRETTY SURE I TOLD YOU THAT I DON'T WANT TO TALK TO YOU OUTSIDE OF WORK
DID I AGREE TO THAT? IF I WANT TO TALK, I'M GOING TO TALK
YOU CAN IGNORE ME ALL YOU LIKE, BUT
IF THEY SEE US ACTING LIKE THIS
I WONDER WHAT THE STAFF WILL THINK?
the atmosphere will go to hell
YOU DON'T REALLY MIND TALKING ABOUT THE WORLD OUTSIDE DO YOU?
grin
OR COULD IT BE...
THAT YOU'RE WORRIED TALKING ABOUT THINGS LIKE THAT WILL LEAVE YOU OPEN TO SEDUCTION?
ANYTHING BEYOND WORK IS NONE OF YOUR BUSINESS
THAT'S WHY...
RRRR
HM?


YES, AZUSAWA SPEAKING
YES...?
interrupted again
eeh
AUNTIE!?
AH YEAH, IT'S KOJI
UM...
WHAT'S WRONG?
waaa~
aah
WE'RE IN THE MIDDLE OF A SHOOT AND ALL OF A SUDDEN SHE BURST INTO TEARS
HER MOM LEPT JUST A LITTLE WHILE AGO TO DO SOME ERRANDS, TOO
RIHO-CHAN, THE SHOOT WILL BE OVER SOON, ALRIGHT?
AND WHEN IT IS, WE CAN GO EAT PUDDING
OKAY?
Ma-maaa~


waaaah
hoist
SO YOUR NAME'S RIHO-CHAN?
HUH? ALL THE CRYING'S SMUDGED YOUR MAKEUP OFF, HASN'T IT?
SNOOT
TEARS ARE A WASTE ON SUCH A PRETTY GIRL
IT CAME OFF ?
DON'T WORRY, I'M SURE BIG-SIS HERE WILL BE GLAD TO MAKE YOU JUST AS PRETTY AS BEFORE WHADDAYA SAY?
BYE BYE
I LOVE KIDS


WHEN I WAS IN FRANCE, I DID A FULL COURSE FOR KIDS
I WORKED WITH A WOMAN WHO DID A LOT OF WORK WITH CHILDREN AND LADIES
I GOT TO PLAY AROUND WITH THE MENU, TRIAL AND ERROR. IT WAS FUN
A RESTAURANT HUH? WHERE IS IT?
AND WHY WOULD YOU WANT TO KNOW SOMETHING LIKE THAT?
WHAT DO YOU MEAN—?
MY FAMILY'S IN THE RESTAURANT BUSINESS, SO I HELP MY MOM OUT AT HER SHOP TOO—
HMMM WHAT ABOUT YOUR MOM, KOU? WHAT'S SHE UP TO THESE DAYS?
AH. NO IT WAS MY FRIEND'S MOTHER
EH?
OH THE PHONE
YOU SAID "AUNTIE", WAS IT YOUR AUNT, KOU?


IT'S NATURAL TO WANT TO KNOW MORE ABOUT THE PERSON YOU LIKE, ISN'T IT?
Ah, I guess this is none of my business then...?
OR, NO! UM... I WAS JUST TRYING TO MAKE CONVERSATION?
SAY...
IF YOU DIDN'T HAVE A LOVER RIGHT NOW
WOULD YOU HAVE AGREED TO GO OUT WITH ME?


turn
KOU-CHAAN?
IT'S ALMOST TIME TO SHOOT, THEY'RE GOING TO START WITHOUT US!
THIS IS THE REAL THING
EVERY-THING READY


I THOUGHT HE BE WAS A TOTAL PRICK FROM THE VERY START
NO
IF I
DIDN'T HAVE A LOVER RIGHT NOW----
TCH
IT'S NOT THAT
I HATE MIKUNI-SAN OR ANY-THING
not exactly
DID YOU THINK YOU COULD BUY ME--!?
HANG ON JUST A MINUTE
IF HE PUTS ME ON THE SPOT LIKE THAT
I might be in trouble
I NEVER WANT TO SEE YOUR FACE AGAIN . !


YOU JUST LOOK LIKE SOMEONE I KNOW
JUST SEEING YOUR FACE MAKES ME HATE MYSELF
WHAT COULD HE HAVE MEANT
BY THAT?
NICE WORK EVERYONE
KOU
!
MY RESTAURANT'S JUST ADOPTED A NEW COURSE MENU
WON'T YOU COME AND TRY IT?
flutter
I BROUGHT YOU A COPY OF THE NEW MENU
WE'RE COUNTING ON YOU FOR NEXT MONTH TOO, MIKUNI-SENSEI


THIS... SOUNDS DELICIOUS.....!!
NO ..!
THIS IS NO TIME TO LET HIM FEED ME
MIKUNI-SAN
smile
smile
YEAH?
IT'S ALRIGHT TO COME BY ANY TIME! HOW ABOUT RIGHT NOW?
YOU
SAID THAT I REMIND YOU OF SOMEONE AND THAT YOU HATE YOURSELF WHENEVER YOU LOOK AT ME, DIDN'T YOU?
EH..?
SURPRISED
WHAT HAPPENED TO THAT PERSON?
WHEN I ASKED BEFORE, YOU FOUND A WAY TO CHANGE THE SUBJECT


YOU KNOW... I'VE DONE SOME THINKING ABOUT IT, AND
YOU LOVED THAT PERSON, DIDN'T YOU, MIKUNI-SAN?
...
BUT THINGS DIDN'T WORK OUT WITH HIM
THEN
ON THE NIGHT WE FIRST MET, YOU ENDED UP GOING HOME WITH ME
AND THEN AFTERWARD YOU FELT BAD ABOUT IT AND TOLD ME YOU NEVER WANTED TO SEE ME AGAIN? DOES THAT EXPLAIN IT?
UM
THEN
THAT'S WHAT HAPPENED.....?

THAT MEANS


MIKUNI-SAN
YOU SAY THAT YOU LOVE ME, BUT
AREN'T YOU JUST USING ME AS A STAND-IN FOR THE PERSON YOU LOVED BEFORE?
WHAT—!?
I'M NOT INTER-ESTED
IN BEING A STAND-IN LOVER
SORRY ABOUT THAT!


NO...
THAT'S NOT--
KOU...!
A REPLACEMENT?
WHAT... SORT OF IDIOCY IS THIS...
IT MAY HAVE BEEN TRUE
AT FIRST


THAT NIGHT
WHEN I MET KOU BY CHANCE THAT NIGHT, I THOUGHT HE WAS MY OLD LOVE, THEN HE SPOKE TO ME
—THAT TIME
HE MAY VERY WELL HAVE BEEN NOTHING BUT A REPLACEMENT FOR WHAT I'D LOST, BUT
NOW
IT'S DIFFERENT


WHAT HE SAID TO ME BACK THEN HAD REALLY BEEN BOTHERING ME...I GUESS
AND NOW I'VE GOTTEN TO THE BOTTOM OF IT, HAVEN'T I?
THAT'S PROBABLY THE END OF HIS MEDDLING IN MY LIFE, RIGHT?
I'M REALLY NOT INTERESTED IN BEING A REPLACEMENT FOR ANYONE, AND NOW THAT I'VE SAID SO, I'M REALLY RELIEVED
SORRY FOR THE WAIT
ah, AO~~~


WHAT'S WITH YOU, KOU?
DID SOMETHING GOOD HAPPEN?
you look happy
HM?
TODAY
WAS A TAPING, WASN'T IT ?
YEAH
COULD IT BE YOU'RE SUSPICIOUS ABOUT ME AND MIKUNI-SAN?
AND AFTER YOU SAID YOU TRUSTED ME—
I DO TRUST YOU


RELIEVE ME
HE AND I ONLY MEET AT WORK
right?
MHMM
YOUR MOTHER CALLED ME TODAY
MY MOM?
I WAS REALLY SURPRISED WHEN SHE CALLED ME ON MY CELL-PHONE
I GAVE HER MY BUSINESS CARD AWHILE BACK, REMEMBER?
she used that to get the number
chatter chatter
AND WHAT DID MY MOTHER WANT FROM YOU?
SHE SAID THAT SHE'S IN CHARGE OF A TEA PARTY FOR THE ALUMNI ASSOCIATION AND NEEDS TO CREATE A MENU OF CAKES AND REFRESH-MENTS
THE CALL WAS ABOUT THAT
SO SHE WANTED TO HIRE YOU?


HM—
SHE COULD STILL BE TRYING TO SEPARATE US, YOU KNOW
THERE MIGHT BE AN INTRODUCTION TO SOME STUNNING, SINGLE WOMAN INVOLVED
JUST BE SURE IF YOU TAKE IT, YOU MAKE HER PAY FOR IT, ALRIGHT?
and no special family discounts either
AHAHA
COME TO MENTION IT
SHE ALSO SAID SOMETHING ABOUT SENDING YOU SOME PICTURES AND TO LET HER KNOW IF YOU'D GOTTEN THEM OR NOT
your mother told me to tell you
PIC-TURES?
DID SHE
MEAN THESE?
AH
MORE PICTURES OF PRO-SPECTIVE WIVES?
DEPENDS ON IF SHE'S LEARNED HER LESSON, OR IF SHE THINKS PER-SISTENCE WILL PAY OFF


HONESTLY
I DON'T THINK SHE'S EVER GOING TO GIVE UP
hey, they're pretty cute
THINK SO? THEN MAYBE I'D BETTER...
EEEH?
INTRODUCE HER TO YOU PROPERLY
tell her you're my lover

DON'T WANT TO?
N...NO, IT'S NOT THAT, JUST---
I GUESS I'M...
AFRAID OF HER REACTION
YOUR MOM'S ALWAYS BEEN SO GOOD TO ME, EVEN WHEN WE WERE KIDS
and I'm terrified of your dad.
AND WHAT ABOUT YOUR FAMILY?
MINE?
I GUESS MINE'S EASIER
his mom's new husband
IT'S NOT REALLY MY STEP-FATHER'S PLACE TO SAY ANYTHING ABOUT IT AT ALL
AND AS FOR MOM...


EVER SINCE THE ACCI-DENT...
MY MOTHER'S HAD A DIFFERENT OUTLOOK ON EVERYTHING
AS LONG AS I'M ALIVE, I THINK ANYTHING WOULD BE ALRIGHT BY HER. SHE'S ALWAYS SAYING THINGS LIKE THAT
SO EVEN IF I TOLD HER I REALLY WAS GOING TO MARRY YOU, AO, I DON'T REALLY HAVE TO WORRY ABOUT HER REACTION, DO I?
IS THAT SO...?
WHAT ABOUT YOU, AO? ARE YOU REALLY ALRIGHT TELLING OUR MOMS ABOUT US?
WELL, I CAN'T SAY THAT I'M TOTALLY FINE WITH THE IDEA, BUT
WHEN IT COMES DOWN TO THE WIRE, I REALLY WANT TO TELL THEM
AL-RIGHT
THEN WE'LL BE SURE TO TELL THEM BEFORE THINGS GET TOO SERI-OUS?
BUT, I DON'T THINK WE'RE DOWN TO THE LINE YET
are we?
I GUESS NOT
I GUESS THERE'S A CHANCE...
WE MIGHT STILL FREAK UP AFTER ALL


THAT'S WHY I NEED TO CONFESS THE THINGS THAT KOU CAN'T REMEMBER
THERE'S ALSO A CHANCE
AO?
I CAN'T LET EVERYTHING WE ARE FROM NOW ON BE NOTHING BUT THE RIPPLE EFFECT
THAT KOU AND I WILL BE TOGETHER LIKE THIS FOREVER
FROM MY LIES, CAN I?


BUT
STILL, THERE'S THIS ANXIETY FLUTTERING IN MY CHEST LIKE A MOTH
COULDN'T I JUST HOLD HIM JUST LIKE THIS FOREVER?
KOU
.....?

Sign. 6 End



TRANSLATION: TSURARA
EDITS: PLUTO133!
SCANS: TSURARA
QC: MONOTONE
DOKIDOKI - HTTP://WWW.ARAGAMI.ORG


KOU...
IF I CONFESS EVERYTHING
WOULD THIS SMOTHERING ATMOSPHERE LET UP...?


WHAT
WHAT'S THE MATTER?
IF YOU
IF YOU DIDN'T HAVE YOUR ACCIDENT
I WONDER HOW THINGS WOULD HAVE TURNED OUT BETWEEN US
WHAT DO YOU MEAN?
WELL IF YOU HADN'T ENDED UP STAYING IN THE HOSPITAL ALL THAT TIME
THEN YOU AND I WOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO SPEND ALL THAT TIME TOGETHER
MAYBE YOU AND I BEING TOGETHER LIKE WE ARE NOW, IT WAS A DIRECT RESULT OF THE TIME WE SPENT TOGETHER IN THE HOSPITAL.....


HMM...
MAYBE YOU'RE RIGHT
IF I HADN'T HAD THE ACCIDENT
THEN
I WOULDN'T HAVE THE JOB I HAVE NOW, FOR STARTERS
at least that's what I think
EH?
WELL, ACCORDING TO MY MOTHER
I'D NEVER EVEN THOUGHT ABOUT WORKING WITH FOOD FOR A LIVING WHEN I WAS A STUDENT
AT LEAST, THAT WHAT SHE TOLD ME
I SUPPOSE THAT'S TRUE
I THOUGHT YOU SEEMED AWFULLY HAPPY FOR SOMEONE WHO HAD TO LEAVE SCHOOL FOR AWHILE
AND THEN, WITHOUT EVEN THINKING MUCH ABOUT IT, YOU DROPPED OUT ENTIRELY AND CHANGED TO A SPECIALTY SCHOOL
I GUESS YOU'RE RIGHT
AND THEN, WHILE I WAS STARTING REHABILITATION IN THE HOSPITAL
MY MOTHER GOT REMARRIED AND SUDDENLY MY NEW HOME WAS A RESTAURANT
WHILE I WAS IN REHABILITATION I HELPED OUT A LOT AT THE RESTAURANT AND STARTED TO DEVELOP AN INTEREST IN WORKING IN THE BUSINESS


MY STEP-FATHER IS AN AMAZING GUY AND I'M REALLY GLAD MY MOTHER GOT MARRIED AGAIN
AND I CAN'T EVEN IMAGINE MYSELF IN ANY OTHER LINE OF WORK THAN THE ONE I'M IN NOW
IT SOUNDS STRANGE TO SAY IT, BUT I ACTUALLY OWE A LOT OF INCREDIBLE THINGS TO MY ACCIDENT
AND MY MOTHER'S REMARRIAGE WAS ON ACCOUNT OF MY ACCIDENT TOO
WHILE I WAS HOSPITALIZED IT WAS MY STEP-FATHER WHO SUP-PORTED US
I CAN'T HELP BUT THINK THAT IF HE HADN'T DONE THAT FOR US MY MOTHER MIGHT NOT HAVE REMARRIED AT ALL
SAY
THAT YOU AND I ENDED UP TOGETHER THANKS TO THE ACCIDENT
IT ALMOST FEELS LIKE FATE, DOESN'T IT?


FATE
THE ACCIDENT HAP-PENED, FOR BETTER OR FOR WORSE
AND THE WAY WE ARE NOW
WAS JUST OUR DESTINY


SO WE'RE LOVERS BOUND BY FATE?
THAT'S RIGHT
slide...
AO...
MM
IF KOU SAYS SO, I MIGHT AS WELL BELIEVE IT


I WON'T SAY ANYTHING ELSE
AND I'LL STOP WORRYING ABOUT WHAT ANSWER HE WOULD GIVE ME
I'LL BELIEVE IN THIS
THE TWO OF US TOGETHER, JUST AS WE ARE
FOREVER


YOU SAY THAT YOU LOVE ME, BUT
AREN'T YOU JUST USING ME AS A STAND-IN FOR THE PERSON YOU LOVED BEFORE?
I GUESS
IT CAN'T BE HELPED THAT HE WOULD THINK OF IT THAT WAY, BUT
THE TWO OF THEM HAVE TOTALLY DIFFERENT PERSONALITIES
THAT NIGHT, IT'S TRUE THAT I THOUGHT HE WAS NARUMIYA AT FIRST SIGHT, BUT...
DO THEY REALLY LOOK THAT MUCH ALIKE?
THAT WAS ALMOST TEN YEARS AGO. I'VE GROWN UP A LOT SINCE THEN...
IT'S TRUE HE FITS MY IMAGE OF HIM PERFECTLY, BUT THE TRUTH IS, THEY PROBABLY DON'T LOOK THAT MUCH ALIKE AT ALL
I NEED A PHOTO
clatter
IT'S NOT A MEMORY I WOULD HAVE THROWN OUT, SO THERE MUST BE A PHOTO HERE SOMEWHERE...
WHERE ARE THE OLD ONES...?


FOUND THEM
PHOTOS
NARUMIYA
I CAN HARDLY BELIEVE THEY'RE DIFFERENT PEOPLE
NO, KOU DOESN'T HAVE THE SAME MOLE, BUT OTHERWISE, IS IT POSSIBLE FOR THEM TO LOOK THIS MUCH ALIKE?
THEY DO LOOK ALIKE, PERFECTLY ALIKE
I'M PRETTY SURE HE DIDN'T HAVE A BROTHER, SO
COULD THEY BE RELA-TIVES ?


I WANT TO KNOW IF THERE'S A CONNECTION BETWEEN KOU AND NARUMIYA
THIS BOTHERS ME---
THE FASTEST WAY WOULD BE TO JUST SHOW KOU THAT PICTURE, BUT...
WITH HIM ALREADY THINKING THAT I'M USING HIM AS A STAND-IN FOR SOME-ONE ELSE
I WONDER WHAT HE'D SAY TO BEING SHOWN SOMETHING LIKE THAT...
CHEF
IT'S SOME-ONE FROM THE SHOW
CHEF-MIKUNI!
I CAME TO EAT WITH MY FRIEND TODAY---
AAH, HATTORI-SAN, WELCOME


IF YOU GET A CHANCE, WOULD YOU MIND COMING TO THE TABLE?
EVERYONE'S JUST DYING TO MEET YOU, MIKUNI-SENSEI
UNDER-STOOD
I'LL BE OUT IN A BIT
AAH
HATTORI-SAN
UM
DO YOU HAPPEN TO KNOW ANY-THING ABOUT AZUSAWA-KUN'S FAMILY'S RESTAU-RANT?
HM? YES
WHERE IS IT?
UM.
OH YEAH, I'M SURE I GOT A BUSINESS CARD BEFORE...
THERE IT IS
THIS IS THE PLACE
KOLI'S FAMILY
Restaurant
Mimosa Tei
Open Hours
Afternoon
Evening
11:30
18:00


HE SAID HE HELPS HIS MOTHER OUT AT THE RESTAURANT SOMETIMES, DIDN'T HE?
I MAY NOT BE ABLE TO SHOW KOU THE PICTURE DIRECTLY, BUT...
I CAN ALWAYS ASK SOMEONE ELSE IN KOU'S FAMILY
COULD IT BE JUST A CHANCE RESEMBLANCE, OR... COULD THERE BE A CONNECTION?
IF THERE'S A CONNECTION, I MIGHT BE ABLE TO GET NEWS ON NARUMIYA---
NEWS?
EVEN IF I HAD INFORMATION, WHAT WOULD I DO WITH IT THIS LATE IN THE GAME?
KOU AND NARUMI ARE TOTALLY DIFFERENT PROBLEMS...
THAT'S RIGHT
WANTING TO KNOW ABOUT NARUMI AFTER HE LEFT SCHOOL ALL OF A SUDDEN IS
TOTALLY DIFFERENT FROM BEING MADLY IN LOVE WITH HIM AFTER ALL THIS TIME
AREN'T YOU JUST USING ME AS A STAND-IN FOR SOMEONE ELSE?
I'M NOT!


Mimosa Tei
SO THIS IS IT?
OH
BUSINESS SEEMS TO BE GOOD
IF ONLY I HAD SOME ANSWERS---

I HAVEN'T HEARD FROM HIM SINCE I SHOULD HAVE SEARCHED FOR HIM RIGHT AWAY
BUT I DIDN'T AND THAT'S WHY IT'S BEEN DRAGGING ME DOWN EVER SINCE


ON SECOND THOUGHT, IS IT GOING TO GET BACK TO KOU THAT I CAME HERE...?
It's his family's house after all
IF HE FINDS OUT THAT I SPOKE TO HIS FAMILY
HE'S PROBABLY GOING TO GET TICKED OFF AGAIN
THEN I COULD BE IN DEEP TROUBLE
should I run for it?
slide
MM?
A MENU TO LOOK AT WHILE YOU WAIT, SIR.
AH
NO THAN...
!?
THIS PERSON LOOKS LIKE KOU
ARE YOU KOU-KUN'S MOTHER?
HM? COULD IT BE--
MIKUNI-SENPAI...?


AND THANK YOU FOR LOOKING AFTER MY SON
YOU CERTAINLY DO LOOK NICE ON CAMERA, MIKUNI-SENPAI
HAHA
MORE COFFEE?
PLEASE
THANKS FOR THE MEAL, IT WAS DELICIOUS
I'D HEARD THAT THE FAMILY HAD A RESTAURANT FROM KOU-KUN, SO HERE I AM.
Lunch Time has finished
THANK YOU FOR COMING — I KNOW YOUR OFF-TIME IS PROBABLY VERY PRE-CIOUS TO YOU
THANK YOU FOR THE TROUBLE
THE OTHER GUESTS ARE ALL GONE, SO IS IT ALRIGHT —?
clink
UM, MA'AM
ACTUALLY, THERE'S SOMETHING I'D LIKE YOU TO HAVE A LOOK AT
IT'S THIS PICTURE—
OF MY UNIVERSITY YEARS

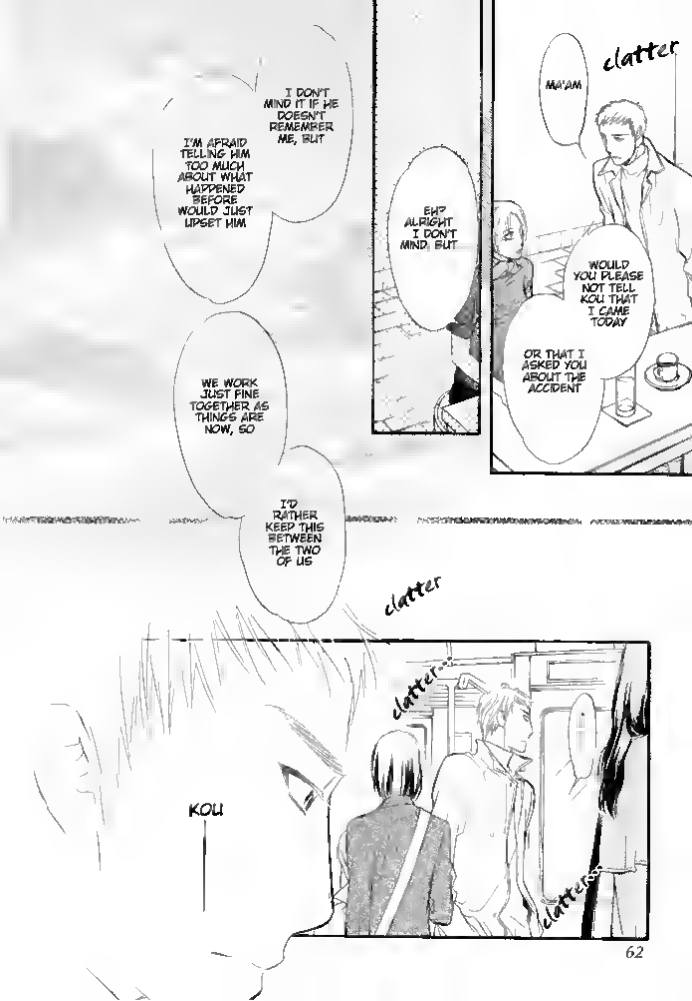

AH... NO
THAT'S A BOY NAMED NARUMI-KUN---
OH NO, SENPAI. THIS IS MY KOU.
YOU MUST HAVE KNOWN EACH OTHER IN UNIVERSITY TOO, THEN?
YOURS, MIKUNI-SENPAI?
OH MY!
THIS... THE STUDENT HERE RIGHT NEXT TO ME HE LOOKS LIKE KOU, DOESN'T HE?
I WAS WONDERING IF HE WAS A RELATIVE OR...
NARUMI WAS MY FIRST HUSBAND'S NAME
OUR FAMILY NAME CHANGED TO AZU-SAWA AFTER I GOT RE-MARRIED
WHAT...!?


WHAT
WAS THAT JUST NOW?
EH BUT
KOU-KUN...?
NARUMI'S NAME
...CHANGED TO AZUSAWA?
DID YOU SHOW THIS TO KOU?
...NO
I SEE
I'M AFRAID EVEN IF YOU DID
HE MAY NOT REMEMBER YOU FROM IT
HUH?
PIU----NK..


KOU AND NARUMI ARE
.....
THE SAME PERSON----
HE LOST HIS MEMORY IN A CAR ACCIDENT?
NEARLY ALL OF IT HAS RETURNED NOW
BUT... EVEN NOW, HIS MEMORIES FROM BEFORE THE ACCIDENT ARE JUMBLED
BUT...
B...BUT THAT CAN'T BE
BE-CAUSE
HIS PER-SONALITY IS TOTALLY DIFFER-ENT
YES, YOU'RE RIGHT
HE WAS ALWAYS SUCH A QUIET BOY BEFORE, WASN'T HE?
BE-CAUSE


I...
I...
I ASKED ABOUT WHY HE STOPPED GOING TO SCHOOL, WHAT WAS GOING ON AT HOME
BUT... I
I THOUGHT THAT ONCE HE GOT HOME HE'D CALL ME OR SOMETHING... I WAITED FOR HIM TO, BUT
THAT'S WHY I THINK HE DECIDED TO CHANGE HIS OWN PERSONALITY, PERHAPS SUBCONSCIOUSLY
AFTER HE LOST HIS MEMORY
HE WENT BACK TO A COMPLETELY BLANK SLATE FOR AWHILE
BUT HE ALWAYS STRUGGLED WITH HIS USUAL QUIET PERSONALITY BEFORE DIDN'T HE?
I SEE... YOU WORRIED, DIDN'T YOU?
I'M SORRY FOR THAT, I REALLY AM
KOU HAD BEEN LIVING IN DORMITORIES SINCE THE BEGINNING OF HIGH SCHOOL, SO I DIDN'T KNOW MUCH ABOUT HIS FRIENDS...
I ALWAYS RELIED ON ASKING AO-KUN ABOUT THINGS LIKE THAT
AO...?


AOTANI-KUN...I MEAN
KOU'S CHILD-HOOD FRIEND AND ROOM-MATE IN THE DORMITORY
ROOMMATE..?
THEN... THAT TIME
THAT WAS-----...!?
MIKUNI-SENPAI —?


clatter
MA'AM
WOULD YOU PLEASE NOT TELL KOU THAT I CAME TODAY
OR THAT I ASKED YOU ABOUT THE ACCIDENT
EH? ALRIGHT I DON'T MIND, BUT
I DON'T MIND IT IF HE DOESN'T REMEMBER ME, BUT
I'M AFRAID TELLING HIM TOO MUCH ABOUT WHAT HAPPENED BEFORE WOULD JUST UPSET HIM
WE WORK JUST FINE TOGETHER AS THINGS ARE NOW, SO
I'D RATHER KEEP THIS BETWEEN THE TWO OF US
clatter
clatter...
clatter
KOU


NICE WORK EVERYONE!
NICE JOB--- SEE YOU AGAIN NEXT MONTH, AZUSAWA-KUN
YOU BET! I'M LOOKING FORWARD TO WORKING WITH YOU AGAIN, SAWA-SENSEI
WELL THEN, I'LL BE OFF
OH YEAH
I WENT TO MIKUNI-SENSEI'S RESTAURANT NOT TOO LONG AGO, BUT
THAT TIME HE ASKED ME ABOUT YOUR FAMILY'S RESTAURANT
WHAT?
Za
!
YOU'RE RIGHT
WE'RE AHEAD OF SCHE-DULE AGAIN TODAY!
SAWA-SENSEI'S SETTLED RIGHT INTO THE RE-CORDING ROUTINE, HASN'T HE?


I WOULDN'T TELL HIM, SO HE WENT TO HATTORI-SAN?
WHY...?
KOU
AH
DID HE WANT TO GO COMPLAIN TO MY MOTHER ABOUT ME OR SOMETHING...?
IMPOSSIBLE
urrch
What's he doing here?
WHAT DO YOU WANT?
UH—
WHAT?
JUST TO SEE YOUR FACE


I CAN'T
I'M TOO CONFUSED
KOU
?
MIKUNI-SAN
WHAT'S THE MATTER?


KOU...


WELL YOU'VE SEEN MY FACE, SO THERE'S NOTHING ELSE YOU NEED, RIGHT?
YOU'RE GOING FOR DINNER AFTER THIS, RIGHT? WE COULD GO TOGETHER.
I'VE GOT OTHER PLANS!


pull
HM?
WHAT, YOU WORRIED ABOUT ME OR SOMETHIN'?
EH?
could this be another scheme?!


THAT TIME
ARE YOU HIS ROOMMATE?
I WAS WONDERING WHERE NARUMIYA IS RIGHT NOW?
I WANT TO GET IN TOUCH WITH HIM, BUT
AH...
AO
DON'T SAY THAT---
IT'S TRUE
serious!
.....


THAT TIME WHY DIDN'T HE
KOU'S
LEFT THE DORM, HE HAD SOME FAMILY BUSINESS TO WORK OUT
HE SAID HE'S DROPPED OUT OF ALL OF HIS CLASSES AND PUT UNIVERSITY ON HOLD TOO
JUST TELL ME THE TRUTH..?
LATER, MIKUNI-SAN
I'LL BE GOING ON AHEAD
LET'S GO, AO
catch


BACK THEN
THE GUY IN KOU'S DORM ROOM
!!
THAT WAS YOU, WASN'T IT?


AO?
Sign. 7 End



TRANSLATION TSURARA
EDITS PLUTO1331
SCANS TSURARA
QC MONOTONE
DOKIDOKI - HTTP://WWW.ARAGAMI.ORG

Special thanx to

Miki F
Tsuyako O
Misako M

and you × × ×

HELLO EVERYONE. THIS IS KOIDE MIEKO. THANK YOU FOR PICKING UP "KOI NO TSUMEATO" VOL 2.

THIS TIME THERE WASN'T ENOUGH ROOM AT THE END FOR A FREE-TALK PAGE, SO IT'S GOING IN HERE...

ANYWAY, ACTUALLY I DON'T REALLY HAVE ALL THAT MUCH I WANT TO SAY. IN THE AFTERWORD FOR "KOITSUME" VOL 1 I MENTIONED THAT I BEGAN WRITING THIS STORY OUT OF THE DESIRE TO CONTINUE WITH THE LOVE TRIANGLE MOTIF I STARTED IN "JUNJOU KAREN" BUT THAT I HAD ENDED UP WITH SOMETHING IN AN ENTIRELY DIFFERENT VEIN, BUT... I STILL FEEL THAT WAY NOW. IN THE BEGINNING I BEGAN "KOITSUME" WITH ONLY 2 VOLUMES PLANNED BUT, I COULDN'T FINISH IT... I'M STILL NOT SURE HOW IT'S ALL GOING TO TURN OUT... BEFORE THESE WORKS ARE COLLECTED AS TANKOUBAN, THERE'S ALWAYS A BIT OF CLEAN-UP WORK DONE BUT, IN THIS 2ND VOLUME THERE WERE A LOT MORE IMPROVEMENTS MADE TO THE ORIGINAL MANUSCRIPT THAN USUAL... UNFORTUNATELY I DIDN'T GET A CHANCE TO FIX ALL OF THE THINGS THAT WERE BUGGING ME, SO HONESTLY, A FEW PLACES STILL CATCH MY EYE, BUT IN ANY CASE, THE REAL GLARING MISTAKES HAVE BEEN CORRECTED... I'M STILL WORKING ON FIXING UP SOME PARTS. IF YOU'VE GOT ANY FREE TIME YOU COULD LOOK OVER THE MAGAZINE VERSIONS AND SEE WHAT I'VE FIXED... OR NOT (LAUGH)

WELL, SEE YOU AGAIN IN VOLUME 3~.

KOIDE MIEKO

THIS IS MY HOMEPAGE. IT'S GOT MY PUBLICATION SCHEDULE, DOUJINSHI CIRCLE INFORMATION, MY DIARY AND OTHER FUN STUFF LIKE THAT... I ALSO SELL BACKISSUES OF DOUJINSHI HERE FROM TIME TO TIME...

http://www003.upp.so-net.ne.jp/pretty-c/

(MY HP ADDRESS HAS CHANGED)


THAT TIME
THE ONE IN KOU'S DORM ROOM
WAS YOU, WASN'T IT?
I—


SO MIKUNI'S CAUGHT ON. HAS HE?
HE KNOWS THAT AZUSAWA KOU AND NARUMIYA KOU ARE ONE AND THE SAME
HAS HE TOLD KOU?
AO?
DID MIKUNI TALK TO YOU ABOUT ANYTHING?
WHAT?
WHAT DO YOU MEAN HE DIDN'T SAY ANYTHING IN PARTICULAR


HUH?
JUST NOW, DID MIKUNI-SAN SAY SOMETHING TO AO...?
can't be.
AO
NO MATTER WHAT HE TRIED TO TELL ME, I WASN'T SEDUCED BY IT AND I WON'T BE
I ALREADY TELL YOU EVERYTHING THAT HAPPENS TO ME EVERY DAY, AO... IF I DIDN'T SAY ANYTHING TO YOU ABOUT IT, THEN IT DIDN'T HAPPEN
SO YOU REALLY DON'T NEED TO WORRY ABOUT HIM, ALRIGHT?
DID HE TRY TO SEDUCE YOU...?
WHEN?
UH...
huh? That's not what I meant...?
UM... UH
IT'S FINE, LET'S JUST TALK ABOUT SOMETHING EL...
she
WHEN ...!?


I'M SORRY
WHEN DOESN'T MATTER
I TOLD YOU, I DIDN'T FALL FOR IT, SO
THIS CONVERSATION IS OVER!
NOW! LET'S GO GET SOME DINNER
AND THEN
SHE WENT TO THE PREVIEW SCREENING, BUT
SITTING IN THE SEAT RIGHT NEXT TO HER WAS THE BOSS OF THAT COMPANY FROM BEFORE--


WHAT A COINCIDENCE, RIGHT?!
AND SHE COULDN'T GO HOME THAT LATE IN THE GAME EITHER--
THAT TIME THE ONE IN KOU'S DORM ROOM
WAS YOU, WASN'T IT?
WHY WOULD HE CATCH ON ALL THIS LATE IN THE GAME?
WHEN DID HE FIND OUT?
BUT
HE DOESN'T SEEM TO HAVE TALKED TO KOU ABOUT IT...?
WHY ONLY TO ME?
AND
KOU SAID HE'S STILL MAKING ADVANCES


UNTIL NOW
I'VE ONLY BEEN THINKING ABOUT WHAT WOULD HAPPEN IF KOU HAD FEELINGS FOR MIKUNI, BUT
KOU TOLD ME TO BELIEVE THAT THE TWO OF US ARE BOUND "BY DESTINY"
WHAT IF MIKUNI... HAS FEELINGS FOR KOU
AND I'D DECIDED TO DO JUST THAT AND STOP TORTURING MYSELF OVER THE PAST
SO WHY-----
.....
...O


AO!
EH.....
THEY SAID IT'S LAST CALL FOR ORDERS. NEED ANYTHING ELSE?
AH... ALRIGHT
ONE OF THE SAME
OKAY
...AO
AREN'T YOU DRINKING TOO MUCH?
THINK SO...?
I DON'T FEEL DRUNK AT ALL, THOUGH


I WANT TO GO SOME-WHERE
SOME-WHERE ELSE, WHERE NO ONE KNOWS WHO WE ARE...
JUST THE TWO OF US
AO YOU SAY YOU'RE NOT DRUNK AT ALL, BUT
YOU ARE, AREN'T YOU?
It doesn't show on your face so I can't really tell
LET'S JUST GO HOME
I DON'T WANT TO GO HOME
SO
WHERE ARE WE GOING NEXT?
WHAT!? YOU STILL FEEL LIKE DRINKING?
AND I WANNA GO NOW
AO!
YOU'VE GOT WORK TOMORROW TOO HAVEN'T YOU?!
COME ON, LET'S GO HOME, THERE'S A TAXI WAITING
MM...


HA
.....
AH
N...
SORRY I...
DON'T WORRY ABOUT IT, IT'S ALRIGHT
SEE! I TOLD YOU, YOU DRANK TOO MUCH, DIDN'T YOU?
LET'S JUST GO TO SLEEP?
slide---
...
AO?


TO RUN
THERE'S NOWHERE


I CAN'T THINK THAT WAY
KOU AND MIKUNI ARE THE ONES WHO HAVE BEEN REUNITED AFTER ALL THIS TIME, IT SEEMS DESTINY IS ON THEIR SIDE
KOU SAID THE TWO OF US WERE BOUND BY DESTINY, BUT
...
rub
Za...
CLINK...
BUT
FROM THE START, I COULD FEEL THAT
KOU AND I WERE BEING SOMEHOW SEPARATED BY WHAT WAS GROWING BETWEEN HIM AND MIKUNI
IF KOU'S MEMORY WERE TO RETURN, IT MIGHT BE THE END OF HIM AND ME
I'VE BEEN THINKING THAT WAY ALL ALONG


MY POSITION
THEN AND NOW
NOTHING'S CHANGED AT ALL, HAS IT?
AO-
HOW DO YOU WANT YOUR EGGS? SUNNY-SIDE UP? AN OMELET?
I'LL TAKE AN OMELET
OKAY
AO, WOULD YOU MAKE SOME COFFEE?
MM
TODAY AO'S BACK TO NORMAL
thank goodness!
LAST NIGHT HE WAS ACTING AWFULLY STRANGE
THAT'S THE FIRST TIME I'VE EVER SEEN AO DRINK THAT MUCH
Mikuni-san made advances on me again
...is saying that all that set him off?


WHAT DID MIKUNI-SAN SAY TO HIM...?
WHAT ON EARTH...
WANT ME TO MAKE YOU A CAFE AU LAIT?
AH
SURE
WHAT HAPPENED LAST NIGHT IS BUGGING ME, BUT
HE SEEMS TO BE IN A GOOD MOOD THIS MORNING SO I GUESS IT'S NOTHING TO WORRY ABOUT
KOU
CLINK~
WHEN ARE YOU SUPPOSED TO RENEW YOUR ROOM CONTRACT?
WHAT—? NEXT YEAR IN FEBRUARY I THINK
WHY?
MM
HOW WOULD YOU LIKE TO MOVE IN HERE WITH ME?
WHAT?


DON'T WANT TO?
NO, I DON'T MIND, BUT
WHY? IT'S KIND OF SUDDEN, ISN'T IT?
WELL WE'VE BOTH BEEN AWFULLY BUSY WITH WORK LATELY, HAVEN'T WE?
RIGHT
IF WE LIVED TOGETHER, WE WOULDN'T HAVE TO STRUGGLE TO MAKE TIME TO SEE ONE ANOTHER
WELL GIVE IT SOME THOUGHT
AO.....
THANK YOU SO MUCH
IT WAS DELICIOUS


SHUT...
THE LUNCH CUSTOMERS HAVE ALL GONE
'KAY
MIND IF I GO GRAB A QUICK NAP? I DIDN'T GET MUCH SLEEP LAST NIGHT...
za
IT WAS REALLY WONDERFUL-- WE'LL COME AGAIN
WE'LL BE WAITING FOR YOU
YEAH, GO AHEAD
I'LL CLEAN UP HERE, SO IT'LL BE ALREADY FOR YOU WHEN YOU COME BACK THIS EVENING
YEAH I'M COUNTING ON YOU
SLEEPY, AREN'T YOU? SOMETHING'S KEEPING YOU UP AT NIGHT, ISN'T IT?
I DON'T KNOW WHAT I SHOULD WORRY ABOUT AND WHAT I SHOULDN'T - SO IT'S HARD TO SAY "SOMETHING'S" KEEPING ME UP...
HUH?


slide...
I HEARD SOMETHING I WASN'T REALLY EXPECTING
AND LAST NIGHT I COULDN'T SLEEP AT ALL
sigh
I GUESS YOU COULD SAY
I'M IN SUCH A PANIC THAT I COULDN'T KEEP THE THOUGHTS FROM SPINNING AROUND IN MY HEAD
NARUMIYA KOU...
NO
WAS AZUSAWA KOU
AZUSAWA KOU WAS NARUMIYA...?
smoof
AH!


SORRY, BUT I'M NOT INTERESTED IN BEING SOMEONE ELSE'S REPLACEMENT!
HE WASN'T A REPLACEMENT AFTER ALL... HE WAS THE REAL THING
. SO WHAT'S GOING TO HAPPEN NOW?
AND... EVEN IF HE IS THE REAL THING, HE HAS NO MEMORY OF ME...!
roll...
FOR EXAMPLE
IT'S LIKE THAT NIGHT, THINKING THAT NARUMIYA AND AZUSAWA WERE REALLY DIFFERENT PEOPLE
I MET AZUSAWA BUT THOUGHT THAT I HAD BEEN REUNITED WITH NARUMIYA
WHAT... WOULD I HAVE DONE THEN?


THAT NIGHT
SEEING KOU LIKE THAT
WHAT WAS I THINKING WOULD HAPPEN THEN?
AFTER NINE LONG YEARS, NARUMIYA APPEARED IN FRONT OF ME AGAIN SUDDENLY
WHEN I SAW HIM STANDING THERE
I HAD THOUGHT I'D GIVEN UP THE THOUGHT OF THE TWO OF US EVER BEING TOGETHER AGAIN
IT'S LIKE MY HEART SKIPPED BACK TO THE WAY IT WAS IN THE PAST
BUT THAT NIGHT


NARU-MIYA
NARU-MIYA...
MIKUNI-SENPAI
WHAT WHERE HAVE YOU BEEN ALL THIS TIME? WHY DID YOU DISAPPEAR LIKE THAT?
WHY DIDN'T YOU TRY TO CONTACT ME?
WHAT WERE YOU THINK-ING...?
SENPAI THAT WAS
DO YOU JUST WANT TO STAND HERE AND COMPLAIN ABOUT THE PAST?
OR DO YOU WANT TO TRY AND FIX THINGS BETWEEN US ONCE AND FOR ALL?
HUH...?
EH...
THAT'S RIGHT... WHICH WILL IT BE...?


DO I LOVE HIM OR DO I BEAR A GRUDGE AGAINST HIM?
OR DO I BEAR A GRUDGE BECAUSE I LOVE HIM?
COULD IT BE NOTHING BUT A GRUDGE---?
DOES MY INABILITY TO FORGET ABOUT NARUMIYA AFTER ALL THIS TIME
MEAN I'M REALLY STILL IN LOVE WITH HIM?
OR... IS IT ACTUALLY LINGERING RESENTMENT
BECAUSE HE NEVER TRIED TO FIND ME AGAIN?
THE REASON I DISAPPEARED WITHOUT SAYING ANYTHING --
IT CAN'T REALLY BE BOILED DOWN INTO JUST ONE, CAN IT?
EH...?
IT'S BECAUSE I DIDN'T WANT TO HAVE ANYTHING ELSE TO DO WITH YOU
BUT... NARUMIYA, YOU--
YOU ACCEPTED MY FEELINGS FOR YOU, DIDN'T YOU?


I DON'T KNOW HOW I CAN POSSIBLY HAVE SAID IT ANY MORE CLEARLY, SO
HOW ABOUT I JUST SAY IT, NOW?
EH
I DON'T WANT TO HEAR IT.....!!
N
NO, STOP
I
STOP
GASP
...
A DREAM?
WHAT? A DREAM? I DIDN'T KNOW I HAD FALLEN ASLEEP


AH.....!
STAFF ROOM
- DON'T I?
I WANT TO SEE HIM AGAIN, MORE THAN I'M AFRAID TO...
EVEN SO
IT'S BETTER IF HE REMEMBERED EVERYTHING ON HIS OWN.
NO ONE KNOWS KOU'S TRUE FEELINGS BUT KOU, SO
THAT'S IT.....
THAT HE DOESN'T WANT TO REMEMBER ME
THE REASON KOU CAN'T REMEMBER ME COULD BE
BUT IN FACT
sigh


stare
AH
GOOD MORNING
'MORNING
LAST WEEK, WE MET IN THE LOBBY, DIDN'T WE?
I WASN'T RECORDING THAT DAY THOUGH, WHO WAS IT THAT CAME AGAIN?
NOTHING
I WAS JUST THINKING IT'S BEEN AWHILE
WHAT IS IT!?
you're staring.
LISTEN, KOU
UM
THIS GUY SAID SOMETHING TO AO----
THAT'S RIGHT, LAST WEEK
THAT TIME


DO YOU BELIEVE IN DESTINY?
HUH?
I HAVEN'T REALLY THOUGHT OF THAT SORT OF THING BEFORE, BUT
I REALLY FEEL SOMETHING LIKE THAT BETWEEN YOU AND ME
WHAT'S HE TALKING ABOUT?
I CAN'T SAY I FEEL IT
REALLY? BUT THINK ABOUT IT
HOW MANY TIMES HAVE WE MET IN OTHER PLACES, JUST BY CHANCE?
LIKE RIGHT NOW, WORKING TOGETHER JUST LIKE THIS
LOOK AT MY FACE DON'T YOU FEEL ANYTHING?
THAT DOESN'T HAVE TO BE DESTINY


stare...
AAH
I JUST REMEMBERED!!
what, now?
THE NIGHT OF THAT PARTY
YOU CAME UP TO ME AND SAID I WAS YOUR "TYPE", DIDN'T YOU!?
I totally forgot about that
PARTY?
AAH
HEY YOU
YOU'RE REALLY MY TYPE
C...CAUSE THEN... WE WERE BOTH PRETTY DRUNK...
I GUESS I FORGOT ABOUT IT?
BUT I GUESS YOUR "TYPE" IS YOUR TYPE NO MATTER WHAT, HUH?
YEAH, THAT'S RIGHT
I
IN ANY CASE, THERE'S SOMETHING I WANT TO ASK YOU


HM?
LAST WEEK WHEN WE MET IN THE LOBBY
YOU SAID SOMETHING TO AO, DIDN'T YOU?
WHAT DID YOU SAY TO HIM?
IT'S A SECRET
WHAT!?
AH~ I STILL HAVEN'T HAD ANY BREAKFAST
I'M GONNA GO GRAB SOMETHING TO EAT BEFORE REHEARSAL
EH?
WAIT
PLEASE TELL ME!
IF YOU WANT TO HEAR
COME TO EAT AT MY PLACE
huh,!?
MIKUNI-SANN
AH, AZUSAWA-SAAN
WOULD YOU MIND CHECKING THESE-?
turn...


IT MUST
IS SOMETHING INSIDE THE MEMORY THAT KOU'S REPRESSED
THE "ME" THAT NARUMIYA KNOWS
I WONDER HOW
KOU TREATS THE PEOPLE TRAPPED
IN THE MEMORIES HE CAN'T REMEMBER
THE PEOPLE HE KNOWS
BUT FOR SOME REASON, CAN'T REMEMBER...
FEEL AS THOUGH OTHER PEOPLE KNOW SECRETS ABOUT YOU THAT YOU YOURSELF DON'T ...?


THAT CAN'T BE A GOOD FEELING — CAN IT?
AL-RIGHT
IT'S OKAY
NICE WORK, EVERYONE -
THANKS FOR EVERY-THING
MIKUNI-SAN
GOTTA GO--!
IF I WANT TO KNOW, I'VE GOTTA GO TO THE RESTAU-RANT HUH ?
WHAT DID HE SAY TO AO--?
HE GOT AWAY..
THE SPECIAL COURSE
THREE ORDERS


AH, CHEF
THAT GAY COUPLE FROM BEFORE, THE ONES WHO TURNED OUT TO BE FRIENDS OF YOURS
WELL THEY'RE BACK ONE OF THEM ANYWAY
YOU MEN-TIONED YOU WERE GOING TO TELL ONE OF THEM SOMETHING IN THE SAME
SIZZLE
IT SEEMS THAT ONE THE CUSTOMER IS ALLERGIC TO NUTS AND ORANGES
ORANGES
NOT ALL CITRUS? JUST ORANGES?
THAT'S RIGHT
GOT IT
EH?
HE'S HERE NOW?
HE'S THE FIRST OF THE THREE ORDERS I JUST PUT IN
TABLE THREE
KOU.
HE MUST HAVE HURRIED RIGHT HERE?


BUT, KOU'S COME TO ASK ME IN PERSON, SO...
THAT TIME... I... WASN'T REALLY THINKING OF SAYING ANYTHING IN PARTICULAR
AFTER THAT... I GUESS WHAT I SAID MUST HAVE HAD SOME KIND OF EFFECT ON THAT GUY...
BUT WHEN I SAW HIS FACE, I SUBCONSCIOUSLY---
WHAT DID YOU SAY TO AO!?
WAS WHAT I SAID REALLY THAT DISTURBING TO HIM?


hmmmm
I WASN'T EXPECTING HIM TO ACTUALLY COME .
WHAT DO I SAY? I SAID, IF YOU WANT TO KNOW, COME TO THE RESTAURANT, BUT
BUT...
TWO OF THE SPECIAL COURSES ARE READY
AH
I'LL BRING THE ONE FOR TABLE THREE
TABLE THREE...


SORRY FOR THE WAIT.
EH...!?
GOOD EVENING
Sign.8 End



TRANSLATOR TSURARA
EDITS KANTAROU-CHAN
SCANS TSURARA
QC MONOTONE
DOKIDOKI -- HTTP://WWW.ARASAMI.ORG


SORRY TO MAKE YOU WAIT
TODAY'S HORS D'OEUVRE IS PRAWNS AND SEASONAL VEGETABLES FLAVORED WITH JAPANESE PEPPER
I'D THOUGHT THAT IT WAS KOU WHO'D COME
IT LOOKS WONDERFUL.
WHY HIM...?
...ARE YOU MEETING SOMEONE HERE TODAY?
NO
Of course not! He's already ordered, after all.
MIKUNI-SAN


I CAME HERE TONIGHT TO TALK TO YOU
BUT WON'T YOU GIVE ME JUST A FEW MOMENTS OF YOUR TIME?
IT CAN WAIT UNTIL AFTER YOU'RE CLOSED
WELL CHEF WE'RE OFF
THANKS FOR YOUR HARD WORK
CLACK...
CLOSED


clatter
SORRY FOR THE WAIT
NOT AT ALL
GO-
YOU SAID YOU WANTED TO TALK TO ME?
IT'S ABOUT—
WHAT YOU SAID TO ME BEFORE
WHEN DID YOU REALIZE IT?


THAT KOU, THAT AZUSAWA KOU AND NARUMIYA KOU ARE ONE AND THE SAME...
BEFORE THAT... THE DAY THAT I MET YOU I WENT TO MIMOSA
KOU TOLD ME THAT HIS FAMILY HAD A RESTAURANT
I WONDERED WHAT IT WAS LIKE
THERE I MET KOU'S MOTHER AND
I HEARD JUST ABOUT EVERYTHING
ABOUT THE ACCIDENT
...WHAT HAPPENED AFTER... ABOUT KOU'S MEMORY...
-THAT DAY
WHEN I WENT TO VISIT HIM IN HIS DORM
YOU WERE THE ONE THERE IN HIS ROOM, WEREN'T YOU?
WHY?
WHY DIDN'T YOU TELL ME ABOUT KOU'S ACCIDENT?


THE ONLY REASON I CAN POSSIBLY THINK OF IS...
THAT I WAS NOTHING BUT AN OBSTACLE FOR YOU
THAT YOU WANTED TO... TO GET ME AS FAR AWAY FROM KOU AS YOU POSSIBLY COULD-
I'VE... LOVED KOU FOR THE LONGEST
SINCE BEFORE YOU EVER LAID EYES ON HIM
...YEAH
-AM I RIGHT?


IS THAT SO? THEN YOU COME HERE TODAY TO SHUT ME UP... IS THAT IT?
SHUT YOU UP...?
KOU WAS MY LOVER BACK THEN
YOU DON'T WANT HIM TO KNOW THAT, DO YOU?
YOU DON'T WANT ME TO TELL HIM THAT YOU HIJACKED MY POSITION, DO YOU?
NOW THAT HE'S FORGOTTEN ABOUT ME... HE DOESN'T REMEMBER ANY OF THAT EITHER, DOES HE?
"KOU WAS MY LOVER"
I KNEW IT
THEN KOU DID SLEEP WITH MIKUNI~
NOW... BECAUSE HE'S YOUR LOVER
HE WON'T GIVE ME THE TIME OF DAY
BUT IF I ACTUALLY TOLD HIM THE TRUTH ABOUT WHAT HAPPENED BACK THEN...


I
LOVE KOU
YOU'RE ASKING ME IF I CAME HERE TO SHUT YOU UP
BUT IS WHAT YOU'RE REALLY ASKING ME TO TELL HIM THE TRUTH?
I WONDER-
I DIDN'T COME HERE TO SHUT YOU UP
I ONLY CAME HERE TO FIND OUT HOW IT IS
THAT YOU FOUND OUT ABOUT KOU
KOU'S LOST ALL MEMORIES ABOUT THE ACCIDENT OR ANYTHING BEFORE IT
EVEN IF YOU ASKED KOU DIRECTLY HE WOULDN'T HAVE UNDERSTOOD


I DON'T WANT TO BEAT AROUND THE BUSH ANYMORE
AS LONG AS YOU UNDERSTAND THAT THAT'S FINE
I'M NOT HERE TO INTIMIDATE YOU OR ANYTHING WHAT WILL BE WILL BE—
I REALIZE THAT NOW
EH?
YOU AND KOU HAVE BEEN REUNITED PRETTY LATE IN THE GAME-
SO CHANCE WOULD SEEM TO BE IN MY FAVOR
EVEN SO, YOU'RE TELLING ME NOT TO HOLD BACK?
IS THIS YOUR WAY OF SAYING THAT WHATEVER I TRY TO DO IT ISN'T GOING TO CHANGE THINGS BETWEEN THE TWO OF YOU...?
DO YOU REALLY HAVE THAT MUCH CONFIDENCE IN YOURSELF?


BUT MY RELATIONSHIP WITH KOU ISN'T THE PATH OF HIS CHOOSING
IF ONLY I HAD MORE OF THIS...
CONFIDENCE...?
NO MATTER WHAT HAPPENS, MY FEELINGS TOWARD KOU ARE NEVER GOING TO CHANGE
WITHOUT HIS MEMORY, KOU WASN'T IN THE ROOM HE HAD CHOSEN
THAT'S THE ONLY THING I CAN SAY
WE'RE TOGETHER BECAUSE I WAS THE ONLY ONE WAITING THERE ON THE ROAD KOU ENDED UP WALKING
AND, BE TOTALLY SURE OF


IS THAT TRUE?
I'M SUCH AN IDIOT NOT NOTICING UNTIL NOW...
-MIKUNI-SAN
I GUESS I REALLY DO WANT YOU TO KEEP QUIET ABOUT THIS
...?
HAH
clatter
EH?
ABOUT YOUR PAST WITH KOU
PLEASE, KEE...PPE-TENDING AS THINGS ARE NOW


I WANT TO TELL KOU MYSELF
step
step
OH MAN...AT A TIME LIKE THIS?
I WONDER IF MIKUNI'S RESTAURANT'S ALREADY CLOSED
I'M STARVING
NO
I'M NOT HERE FOR FOOD!!
WHAT DID YOU SAY TO AO?
IF YOU WANT TO KNOW COME EAT AT MY PLACE
I'M ONLY GOING BECAUSE HE SAID THAT, BUT-
IT COULD JUST BE THE LURE FOR ANOTHER TRAP
He didn't exactly elaborate


AH. THE LIGHTS ARE STILL ON
EEH...
-AO ?
WHY!?
creak...
what the hell! why aren't I hi...
HEY
CAN I ASK YOU JUST ONE MORE THING?
...


IF KOU REMEMBERS EVERYTHING
DO YOU THINK THAT WOULD RUIN EVERY-THING BETWEEN THE TWO OF YOU?
WORST CASE SCENARIO
WOULD THAT BE THE POINT WHERE EVERY-THING FALLS APART?
EH...?
.....
YOU'RE NOT DENYING IT?
LEAVE THAT CONVERSA-TION TO KOU AND I
THAT'S ALL I'M ASKING YOU... PLEASE
WHEN WILL YOU TELL HIM?


GOOD-NIGHT
SOON
IS HE REALLY GOING TO TELL HIM?
HONESTLY... AS FAR AS I'M CONCERNED, I COULD CARE LESS IF THINGS GO BACK TO THE WAY THEY WERE.
KOU...
...AND GOD KNOWS THAT GUY ISN'T THE ONLY REASON THINGS WENT SOUR BETWEEN NARUMIYA AND I.
I HAVE DEBTS OF MY OWN TO PAY-
TRUTH IS... I CAN'T REALLY SAY THAT HE NEEDED TO TELL ME TO KEEP MY MOUTH SHUT AT ALL...


OH WELL... LIKE HE SAID
WHAT WILL BE WILL BE... I GUESS
shit...!
WHAT DOES THIS MEAN...!?
WHAT WERE THEY
TALKING ABOUT JUST NOW?


I'm going now
IS THIS THE RUSH-JOB!?
EH
AH...THAT'S ALREADY FINISHED
WELL THEN, CAN I ASK YOU TO PROOFREAD IT?
IT MIGHT BE A LITTLE BIT OF OVER-TIME. I'M AFRAID...
I HAVEN'T GOT ANY-THING ELSE TO DO
KOU-CHAN!?
YEAH!
KOU-CHAN
CHAN!
kay
LW, GOOD LUCK
I'VE GOT TO GO WORK OUT SOME TROUBLE AT THE AKASAKA SET
THEN I M COUNTING ON YOU!!
WELL, SHE WRITES ABOUT HER HOBBIES
WHEN YOU'VE FINISHED PROOFREADING GIVE IT HERE
THEY'RE PUTTING OUT A BOOK LIKE THIS?
"IKEMEN" CHEF'S RECIPIE-A-DAY"


HELLO?
KOU?
ARE YOU STILL WORKING?
Y... YEAH
...WHY?
AO...
ALRIGHT ~~
AH, THE PHONE
I DON'T MIND WAITING
WHEN YOU'RE FINISHED YOU'LL LET ME KNOW WON'T YOU?
AH... OKAY
I THINK I'VE GOT SOME TIME FREE THIS EVENING
HOW ABOUT DINNER-
I'VE GOTTEN MYSELF INTO SOME OVER-TIME TODAY
OH YEAH
AH... HOW ABOUT YOUR NEXT DAY OFF?
SORRY...
I... I'VE GOT TO GO PREVIEW A PARTY VENUE


YOU'RE AWFULLY BUSY, AREN'T YOU?
YEAH
FOR...
A LITTLE WHILE
I SEE
TALK TO YOU LATER THEN...
A FRIEND?
I'M GOING TO CLEAN UP HERE A BIT IF YOU'VE GOT PLANS I CAN PROOFREAD THAT FOR YOU IF YOU WANT
NO, THAT'S ALRIGHT... I CAN DO IT
"LEAVE THAT CONVERSATION TO KOU AND I... PLEASE"


THAT CONVERSATION...
I'M SCARED TO
--SEE AO RIGHT NOW
WHAT COULD IT BE?--
IF KOU REMEMBERS EVERYTHING
DO YOU THINK THAT WOULD RUIN EVERYTHING BETWEEN THE TWO OF YOU?
DOES IT HAVE SOMETHING TO DO WITH WHAT MIKUNI-SAN SAID--?


sigh
HUH---? WHAT'S WITH THE SIGH
GOT DITCHED TONIGHT, DIDN'T YA?
YEAH
EEH YOU SERIOUS, BOSS? WE'RE ON OUR OWN TONIGHT TOO
WE'RE GETTING DRAGGED TO A GOUKON*
THEY STILL HAVE GOUKON IN THIS DAY AND AGE?
HELL YEAH, AND I'M GOING--- I'M TOTALLY SINGLE RIGHT NOW
YOU WERE DITCHED TONIGHT. SO YOU SHOULD AT LEAST COME ALONG AND HAVE A DRINK OR TWO
C'MON! LET'S GO! LET'S GO!
*TN: GOUKON — A SEMI-FORMAL PARTY DESIGNED TO INTRODUCE SINGLES TO POTENTIAL MATES
--KOU
I'M READY
TO TELL YOU THE TRUTH


over here!
over here! M'AM
KOU-CHAN!
NOW THEN..
HERE ARE THE DETAILS ALL BROKEN DOWN
6 TYPES OF CAKES. 3 KINDS OF QUICHE
AND WE'LL HAVE INGREDIENTS OUT FOR THE GUESTS TO ASSEMBLE THEIR OWN SANDWICHES AS THEY LIKE.
OR WOULD YOU PREFER THE SANDWICHES PRE-MADE?
HMM
I WONDER WHICH IS BEST


YOU'VE REALLY HELPED ME OUT A GREAT DEAL THIS TIME—
ALL I'VE DONE IS TELL YOU WHAT I HOPED FOR AND YOU'VE HANDLED EVERYTHING FOR ME KOU-CHAN
I'LL LET YOU KNOW
WELL AS LONG AS YOU CAN LET ME KNOW BY NEXT WEEKEND WE'LL BE ALRIGHT SO YOU'VE GOT TIME TO THINK ABOUT IT
KOU-CHAN
ARE YOU GOING BACK TO WORK AFTER THIS?
NOPE, I'M OFF FOR THE DAY
THEN, UM
MY SISTER'S WORK IS BEING FEATURED AT A QUILT EXHIBITION, SHE'S TAKEN THE SILVER PRIZE
I'M ON MY WAY TO SEE RIGHT NOW I DON'T SUPPOSE YOU'RE INTERESTED IN QUILTS ARE YOU KOU-CHAN?
I WANT TO SEE!
I'M TOTALLY INTO QUILTS, I USE THEM FOR TABLE COORDINATES!
WONDERFUL, THEN LET'S GO TOGETHER
THAT'S MY JOB
THAT'S NOT THE ALUMNI ASSOCIATION STEWARD'S JOB AT ALL
JUST PARTICIPATING WOULD HAVE BEEN EASIER FOR YOU, WOULDN'T IT?
BUT I WANT TO MAKE SURE EVERYONE HAS FUN, THAT'S GOOD ENOUGH, ISN'T IT?
IS THAT SO?


LATELY
I'VE BEEN KIND OF HARD TO GET A HOLD OF TOO...
I INVITED KEISUKE, BUT HE WAS WORKING
HE SAID HE COULDN'T TELL ME EXACTLY WHAT HIS PLANS WERE, THOUGH...
I WONDER IF HE'S REALLY BUSY OR NOT?
I'M...SORRY I HAVE BEEN AVOIDING YOU BECAUSE I'M AFRAID TO SEE U-M...
REALLY? I THINK MAYBE HE JUST DOESN'T WANT TO SEE ME?
WHY?
BECAUSE HE DOESN'T WANT TO HEAR ME TALK ABOUT SETTING HIM UP ANYMORE
AAH...
EH...?
I THINK HE'S PROBABLY REALLY BUSY
SAY, KOU-CHAN
HE'S NEVER INTRODUCED ME TO ANY OF HIS GIRL-FRIENDS BEFORE
WHAT KIND OF GIRL DOES KEISUKE LIKE ANYWAY?
EH? U—M
COME TO THINK OF IT...I WONDER WHAT KIND OF GIRLS HE DOES LIKE...


...
I GUESS...
YOU REALLY WANT HIM TO GET MARRIED SOON, HUH?
SO YOU CAN SEE YOUR GRANDCHILDREN'S FACES, RIGHT?
WELL OF COURSE THAT'S PART OF IT, BUT
MORE THAN THAT I WORRY
WORRY...?
IT'S WONDERFUL THAT HE'S STILL SO YOUNG. BUT IF HE DOESN'T MARRY WHILE HE IS
I DON'T WANT HIM TO END UP LIVING HIS LIFE LIKE THAT
HE'S GOING TO GET OLDER AND HE'S GOING TO BE ALL ALONE. DON'T YOU THINK THAT WOULD BE LONELY?
THAT'S WHAT I WORRY ABOUT


DON'T WORRY, MA'AM
I'M ALWAYS GOING TO BE THERE FOR AO
I PROMISE YOU, I'M NEVER GOING TO LET HIM END UP ALL ALONE
THANK YOU KOU-CHAN
I WONDER IF I M NOT GOOD ENOUGH?
AH...
YOU'RE REALLY A SWEET-HEART
OH...
KEISUKE!
Quilt Exhibition
THIS IS IT
KOU-CHAN
She must be here somewhere
I'M GOING TO INTRODUCE YOU TO MY SISTER SO WAIT RIGHT HERE


KOU...?
WHAT ARE YOU DOING HERE?
WHAT DO YOU MEAN...?
I WORK NEARBY HERE
I THOUGHT I WOULD STOP IN AND SAY HELLO TO MY AUNT
WHAT ABOUT YOU MOM? COMING HERE WITH KOU-
WELL YOU GAVE ME THE COLD SHOULDER SO I INVITED KOU ALONG
AH...
I SEE...
I MET YOUR MOTHER THIS AFTERNOON TO DISCUSS THE DETAILS OF THE PARTY
...


THANK YOU FOR EVERY-THING TODAY KOU-CHAN
NOT AT ALL, I'LL CALL YOU AGAIN SOON
WILL YOU CUT IT OUT?
YOU TAKE CARE TOO, KOU-KUN
SEE YOU LATER, KEISUKE! I'LL SEND YOU MORE PICTURES OF GIRLS AS SOON AS I CAN!
WE ENDED UP GETTING STUCK IN THE MIDDLE...
GET THOSE TWO TOGETHER AND THEY JUST CAN'T STOP TALKING
ALRIGHT THEN GOODNIGHT
SLAM!
VROOMooo


SORRY ABOUT THAT
NO PROBLEM
IN ANY CASE
THANKS TO THEM I'VE AT LEAST GOTTEN A CHANCE TO SEE YOU FOR THE FIRST TIME IN AWHILE
WHAT'S THE MATTER. ?
YOU DON'T SEEM YOURSELF
IT'S THE SAME AO AS ALWAYS
SHOULD I GET YOU A TAXI HOME TOO?


NO, I'M ALRIGHT
LET'S WALK TOGETHER TO THE STATION
GET READY, KOU. THEY'RE PROBABLY REALLY GOING TO SEND ALL THOSE PICTURE BRIDES MY WAY
EEH?
IF MY AUNT SAID SHE WOULD, THEN SHE ABSOLUTELY WILL
SHE SPENT SOME YEARS OVERSEAS TO STUDY QUILTING
WE ALWAYS TOLD HER TRAVELLING ALONE WAS DANGEROUS, BUT SHE DIDN'T LISTEN
WITHOUT HER PARENTS' CONSENT SHE DID HOMESTAY AND STARTED SCHOOL
SHE'S A REAL GO-GETTER
IF I'M NOT CAREFUL SHE'S GOING TO GO OFF AND DO AS SHE LIKES WITH THIS SET-UP BUSINESS EITHER


YOUR MOM TALKED TO ME ABOUT IT TOO-- SHE SAID SHE'S WORRIED ABOUT YOU
SHE THINKS IF YOU DON'T GET MARRIED NOW YOU'RE GOING TO END UP ALONE
SHE ASKED ME IF I WAS WORRIED THAT YOU'D BE LONELY LIVING LIKE THAT
HAHA
I THINK EVERY-ONE'S JUST WORRIED ABOUT THE SAME THING
SO
I TOLD HER THAT I'D ALWAYS BE WITH YOU AO
AND THAT SHE DIDN'T HAVE TO WORRY


ALWAYS
WITH YOU
..
KOU
THERE'S SOMETHING I NEED TO RETURN TO YOU
EH?
WHAT IS IT?
SOMETHING
I'VE STOLEN FROM YOU

Sign. 9 End







HAPPY BIRTHDAY, KRIPT! -BAA



Secret, all members of BAA are stuffed animals.



Scratchmarks Of Love: Ch 10

Meiko Koide

Another NEW project! We're very excited to have this project going! I want to thank the staff for their hard work on this! And, I wanted to thank all of you for your suggestions!

Most of all, I wanted to say, "HAPPY BIRTHDAY" to Kriptonma. She's seriously BAA's backbone! She knows just about everything about YAOI and how to find raws! O_O,

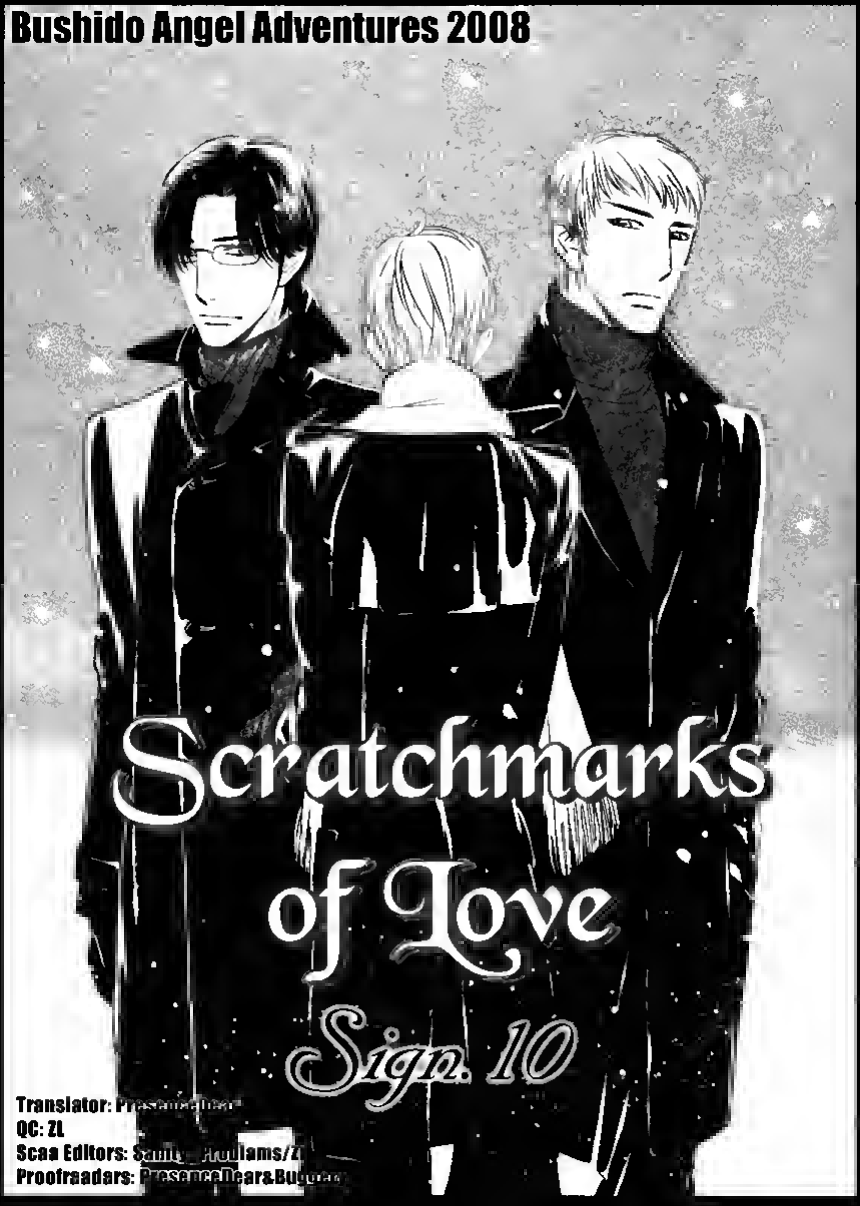
Thanks to Zero_dances for the t-com!

ENJOY!!!
ZL (July 2008)

Translator. PresenceDear
QC. ZL
Scan Editors. ZL/SanityProblems
Typesetter. ZL
Proofreaders. PChan&Buggery

Legalities: We own nothing except our translation of this manga. All other rights are held by Meiko Koide. If this is licensed in your country, please support the mangaka and buy it. Otherwise, leech away my good people. Leech away!

Bushido Angel Adventures 2008



Translator: Presence[illegible]
QC: ZL
Scan Editors: Sanity_Problems/ZL
Proofreaders: PresenceBear&Bugg[illegible]


Ao stole something from me...?
THERE'S SOMETHING I NEED TO RETURN TO YOU
SOME-THING
WHAT IS IT?
I'VE STOLEN FROM YOU.
A PIECE OF THE PUZZLE...
PER-HAPS.


A...
MEMORY...
blank
Huh
I TOLD YOU EVERYTHING YOU NEEDED TO RECOVER YOUR MEMORY...
EXCEPT ONE...
THERE WAS SOMETHING I DIDN'T WANT YOU TO REMEMBER.
I DIDN'T MENTION IT...
SO...
And because of that...


I wound up...
hoisted by my own petard.
...
...
AO.
IF THERE'S SOMETHING YOU DON'T WANT ME TO REMEMBER, IT'S FINE.
I'M OKAY WITH THE WAY THINGS ARE NOW.
THIS WHOLE TIME...
I'VE BEEN TAKING ADVANTAGE OF YOU.
...
I CAN'T COVER UP THE TRUTH..
I'VE ALWAYS KNOWN THAT.
I JUST...
WANTED A CHANCE TO HAVE YOU ALL TO MYSELF JUST FOR A LITTLE WHILE.


JUST UNTIL YOU REMEMBERED EVERY-THING.
I DIDN'T CARE IF IT WASN'T FOR LONG.
Back then...
I didn't want...
anything more than that.
it was my only wish.


DEPT. OF SURGERY
HELLO!
HELLO!
YOU MADE IT! EVEN IN THIS SNOW! WAS THE BUS STILL RUNNING?
IT WAS LATE, SO I WALKED.
WELL, THANKS FOR COMING
HE'S...
NOT HERE.
I wonder if he's in the toilet?
STRUGGLE
OH, KOU-KUN! WHILE YOU WERE GETTING YOUR CHECK UP...
THE SAME BOY AS USUAL STOPPED BY
OH... REALLY?
I was just chatting with the doctor
I SAW HIM ABOUT AN HOUR AGO.
HUUUH?


AO...!
RATTLE
Haa
WEL-COME BACK!
WHAT'S WRONG? YOU'RE OUT OF BREATH
A-AO
Haa
I HEARD YOU CAME AN HOUR AGO
SINCE IT'S SNOW-ING I WASN'T SURE YOU WERE COMING TODAY
Haa
IF YOU'D ALREADY LEFT...
I was talking to the doctor
I WOULDN'T LEAVE WITHOUT SEEING YOU
chuckle
WHY? DID YOU WANT TO SEE ME THAT BADLY?
ba-THump
YEAH
Haa


...
THE ONLY REASON I HAVEN'T ESCAPED FROM THIS BORING HOSPITAL
IS BECAUSE YOU COME TO SEE ME, AO
YOU DON'T REMEMBER ANYTHING?
IN THIS ONE... WE WERE ON A FIELD TRIP.
SO ARE THINGS FINALLY STARTING TO COME BACK TO YOU?
LOOK, I BROUGHT THE ALBUM YOU WANTED TO SEE.
OH! IT'S THE GUYS FROM MIDDLE SCHOOL!
FLIP
OH...
THESE GUYS, IHARA AND YAMAGUCHI, CAME TO SEE YOU IN THE HOSPITAL THE OTHER DAY
That's you.
OHHH YEAH!
YOU'VE GOT DIFFERENT GLASSES NOW, AO!
IT WAS FREEZING COLD AND POURING RAIN, BUT THEY MADE US KNEEL ON A COLD, WOODEN FLOOR...
AND THE BUS DRIVER FELL INTO A DITCH.
...


EVEN IF IT'S BIT BY BIT...
I WANT TO REMEMBER
IF THE MEMORIES OF OUR TIME TOGETHER
ARE STILL IN MY HEAD SOMEWHERE.
SORRY
SILLY... WHY ARE YOU APOLOGIZING?
I'M THE ONE WHO'S SORRY FOR ASKING IF YOU REMEMBER.
I WANT TO REMEMBER YOU CLEARLY, AO.
are different than my feelings...
Kou's feelings for me...
Don't get the wrong idea.


for him.
SPEAKING OF PHOTOGRAPHS
THIS ONE MEANT A LOT TO YOU...
IS IT A PHOTO OF MY DEAD FATHER?
YOU WERE PROUD TO SAY YOU HAD A FATHER COMPLEX.
EVEN THOUGH I TEASED YOU ABOUT IT.
FROM THE TIME YOU WERE LITTLE, YOU SAID, "I'M GOING TO KEITOKU ACADEMY, JUST LIKE MY FATHER."
YOU DEFINITELY ENJOYED BOARDING SCHOOL LIFE!
YOU INSPIRED ME TO GO, TOO
YEAH. DO YOU REMEMBER IT?
NO... BUT MY MOM TOLD ME ABOUT IT.
SHE SAID I LOVED A PHOTO OF MY FATHER WHEN HE WAS A STUDENT
HE WAS A GOOD-LOOKING MAN. YOU WERE ALWAYS BRAGGING ABOUT HIM.
HE SURE LOOKS COOL IN THAT ARCHERY UNIFORM, JUST LIKE A MOVIE STAR


I'M SO IMPRESSED WITH AO-KUN
YOU KNOW, I'VE NEVER SEEN A FRIEND VISIT A PATIENT LIKE THIS BEFORE
AND DOESN'T HE HAVE EXAMS, TOO?
HOW CAN HE THINK ABOUT SOMEONE ELSE AT A TIME LIKE THIS?!
J'JGLE
J'JGLE
IT WOULD MAKE SENSE IF HE WERE HIS GIRLFRIEND, BUT...
RIGHT?
...
WHAT A GOOD FRIEND!


Ao.
WOBBLE
AH... WHOA...
ARE YOU OKAY? HOLD ON TO ME.
IF IT HURTS, YOU'VE PUSHED YOURSELF TOO HARD.
YEAH
THEY SAID I CAN LEAVE THE HOSPITAL NEXT WEEK.
BUT I'LL STILL HAVE TO RECUPERATE AT HOME FOR AWHILE.
I SEE. THAT'S GREAT!


Really...
Why has he been doing these things for me...?
I'VE BEEN DEPENDING ON YOU TOO MUCH.
I MADE YOU TAKE PART IN MY RECOVERY
I I'VE BEEN PUTTING A LOT OF PRESSURE ON YOU
AO
I'M SORRY
HM? FOR WHAT?
HUH?
flutter
OH.
THERE'S A ROW OF DOUBLE-FLOWERING CHERRY TREES BEHIND THE HOSPITAL
LOOK! CHERRY BLOS-SOMS!!
BUT APRIL IS ALREADY OVER...!


DOUBLE-FLOWERING CHERRY TREES ARE LATE BLOOMERS
YOU WANNA TAKE A LOOK?
They're over there.
KOU...
YOU'VE GOT A PETAL...
HUH?
...


GASP
S—
SORRY
What did I just do?!
...
Everything will be ruined...
if I do stuff like that, right?
I'M SORRY
UH
WAIT ...!
OWW
...


TAUD
KOU!
ARE YOU ALL RIGHT?!
OUCH!
ARE YOU HURT?
...
...
THE CHERRY BLOS-SOMS


LET'S GO SEE THE CHERRY BLOSSOMS
TOGETHER


Since then, I've been afraid that Kou would remember everything...
But even more than that...
I got him to choose me by giving him no choice.
That's why I feel so insecure about my relationship with Kou.
IT'S OKAY
IT'S
AT THE TIME... I WAS THE ONLY PERSON IN YOUR WORLD
BECAUSE YOU DIDN'T HAVE ANOTHER CHOICE.
WHEN YOU ACCEPTED MY FEELINGS...
BACK THEN... IT DIDN'T MEAN YOU FELT SAME WAY I DID, RIGHT?
YOU CHOSE TO ACCEPT ME...


...
BACK THEN...
YOU HAD A LOVER.
HUH?
UNDER NORMAL CIRCUM-STANCES, YOUR LOVER WOULD HAVE BEEN...
THE ONE TO STAY BY YOU.
BUT I HID HIS EXISTENCE FROM YOU.
AND I DIDN'T TELL HIM ABOUT YOUR ACCIDENT.
HE...
THOUGHT YOU ABRUPTLY LEFT HIM WITHOUT TELLING HIM WHY.
I'M SURE HE WAS COMPLETELY CONFUSED.


I'M SORRY
...
I DON'T REMEMBER
ANY OF WHAT YOU'RE TELLING ME.
WHY ARE YOU BRINGING UP IT NOW?
WHAT DO YOU EXPECT ME TO DO?
THINK ABOUT ...
WHAT YOU'RE GOING TO DO AFTER YOU LOOK AT THESE.
...?
An enve-lope...
IT'S YOURS.


KOU.
LOOK INSIDE AFTER I LEAVE.
THEY'RE THINGS ABOUT YOUR FORMER LOVER.
THAT I HID FROM YOU.
!




AT LAST...
I'M NO LONGER INDEBTED TO YOU.
Ao...?
When you look at those photographs...
maybe all of your memories will come back.
Even if you don't remember...
at least you'll know the truth.


Hiding the fact that I had a lover...
I think that's a pretty big deal, but...
I can't remember...
so I'm not really sure how I feel.
...
Kou...
What...
will you do?
Besides...
THE BOTTOM LINE IS...
AO LOVES ME ENOUGH ...
TO DO SOMETHING LIKE THIS, RIGHT?


They're things about your former lover...
...
I WONDER ... WHY NOW?
I'D BE LYING IF I SAID IT DIDN'T BOTHER ME.
...
THE PHO-TOS ?
Huh...?!
THIS IS...
MIKUNI... SAN...?
...!


His archery uniform...
is just..
like...
my father's...


NARU-MIYA!
Mikuni-senpai...
Think about what you're going to do ...


after you look at these.
...
So, okay.
THANKS FOR WAITING.
I MADE THE LIST OF RESTAURANTS YOU ASKED FOR THE OTHER DAY...
Why did Ao tell me this stuff?
I don't know what his real motivation is, so...
my imagination is running wild and I'm just getting upset. It's a waste of energy.
I just... need to see Ao.
oh!
HEY, KOU-CHAN!
RATTLE
KOU-CHAN! I SENT THE CLIENT TO THE MEETING ROOM!
OH... RIGHT.
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE SO ANGRY ABOUT BUT...
DON'T MAKE THAT FACE IN FRONT OF OUR CLIENTS.
HUH?
YOU'VE GOT A CREASE N YOUR FOREHEAD


ARCHITECT & ASSOCIATE
I'M SORRY. I'M WAITING FOR AN IMPORTANT CALL...
SO I CAN'T LEAVE THE OFFICE.
BUT I'M THE ONLY ONE HERE. SO MAKE YOURSELF AT HOME
SORRY FOR BOTHERING YOU AT WORK...
clatter
I SAW
THE PHO-TOS.
...!
BUT... I REALLY WANTED TO TALK TO YOU.
LIKE YOU SAID, IT WAS A PIECE OF THE PUZZLE.


WHEN SOMEONE ELSE KNOWS YOUR SECRET.
YOU CAN'T HIDE IT ANY LONGER
So you told me every-thing...
...
AO...


SURELY
THAT'S NOT IT, RIGHT?
...
YOU DIDN'T MEAN, "THINK ABOUT WHOM YOU'LL CHOOSE ME OR MIKUNI-SAN"?
WHEN YOU GAVE THE PHOTOS TO ME ...
YOU SAID... "THINK ABOUT WHAT YOU'RE GOING TO DO AFTER YOU LOOK AT THEM," BUT...
WHAT DID YOU MEAN BY THAT?


YOU REMEMBERED...?
...
YEAH.
HE KNOWS EVERYTHING NOW.
DID YOU TELL HIM?
NO... HE WENT TO THE MIMOSA TAVERN.
HE SPOKE TO YOUR MOM. THAT'S HOW HE FOUND OUT.
HUH?!
But I didn't tell him where it was!
MI KUNI-SAN...
DIDN'T MISTAKE ME FOR SOMEONE ELSE.
Didn't Ao go to Mikuni-san's restaurant the other day...?
SO HOW MUCH DOES MIKUNI-SAN..?


BAM
SAY SOME-THING!
WHY AREN'T YOU SAYING ANY-THING?!
...
IF THAT'S WHAT YOU MEANT ...
THEN I'M REALLY ANGRY !!
I DON'T NEED TO THINK ABOUT IT! YOU LOVE ME NOW!
AND I...
SWELL
K...
KOU ...?
...


droop
OH, MAN ...
YOU REALLY HAVE NO FAITH IN ME.
Kou...!
I'M SORRY.


KOU.
IT'S NOT THAT I DON'T HAVE FAITH YOU.
BUT KNOWING HOW YOU'D FEEL WHEN YOU LEARNED THE TRUTH?
THAT'S NOT SOMETHING YOU CAN GUESS AT UNTIL IT HAPPENS.
THAT'S WHY...
OH.
WELL, WHAT IF I SAID I'D RETURNED TO MY OLD SELF AND I WAS GOING BACK TO MIKUNI-SAN'S?
DIDN'T YOU ALSO CONSIDER THAT?
I'VE ALWAYS THOUGHT THAT I MIGHT LOSE YOU...
WHEN YOUR MEMORY CAME BACK.
...
...
WHY?
THOSE PHOTOS...
HAVE YOU ALWAYS HAD THEM...?



"...something I've stolen from you..."

Someday... he would have to return them.
That's what he thought... from the very beginning.
That's why he didn't throw them away.

"Just until you remembered everything..."

"I didn't care if it wasn't for long..."


It's been like this from the start...
he's always...
YOU...
DIDN'T WANT ME TO GET MY MEMORY BACK.
IS THAT ALL YOU WERE HOPING FOR, AO?
SOME-HOW
THAT'S
Yeah, Ao's always thought...
he was just borrowing me.
...
KOU...?
KOU?
...
flinch


It's just ...
nothing makes sense ... anymore.
KOU...?
RATTLE
I'M LEAVING
I'M SORRY.
KOU...?

Sign. 10 End